

Своим высоким художественным мастерством Украинский ансамбль продемонстрировал перед жителями города Праги национальное искусство высокоиндустриального уровня.

Мы считаем, что наша первая встреча является залогом дружбы и культурной связи с Вами и надеемся, что эти первые представители советского искусства являются не последними.

Надеемся, что после восстановления разрушенного хозяйства фашистскими террористами мы вновь встретимся с Украинским ансамблем в более спокойной обстановке.

Наше Общество выражает от имени наших народов глубокую благодарность высоко художественному Государственному ансамблю песни и танцев УССР и его руководительнице Лидии Чернышевой... *

За Общество культурных и экономических связей с СССР
д-р Гейденрейх ²

ЦГАОР СССР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 420. Л. 187—188.

Подлинник на рус. яз.

¹ См. док. 6.

² Доланский (Гейденрейх) Ю. (1903—1975) — чехословацкий ученый-славист, историк литературы, профессор Карлова университета в Праге, член-корр. ЧСАН.

84

Письмо Общества культурных и экономических связей с СССР в ВОКС с просьбой прислать литературу для вновь созданной библиотеки Общества^{1}*

Прага

13 августа 1945 г.

Общество культурных и экономических связей с СССР в Праге выражает признательность за первую посылку книг, журналов, газет и научной литературы всякого рода, которые становятся многообещающим началом новой библиотеки нашего Общества¹. Старую, сравнительно большую библиотеку Общества (довоенного происхождения) разграбили и уничтожили немецкие захватчики. Общество просит поэтому Вашей помощи в создании у нас новой библиотеки, которая соответствовала бы культурному уровню Советского Союза и удовлетворяла бы страстный интерес чехословацких читателей — специалистов в самых различных областях науки, техники и искусства.

С целью пополнять свою библиотеку равномерно Общество просит прислать «Книжные новости»^{2*}, которые издавались до войны, пожалуй, ежемесячно и издаются наверное также и теперь. Они представляют перечень всей литературы, появившейся в предыдущем месяце на рынке русской книги.

Самый настоятельный спрос на русскую литературу существует в кругах инженерно-технических и архитектурных.

По всем областям науки, особенно по упомянутым областям техники нам очень нужны специальные словари (русские). У нас есть уже научно-технические сотрудники, работающие над словарями (русско-чешскими и чешско-русскими) по отдельным специальностям.

Ввиду новой сельскохозяйственной реформы в ЧСР, наши читатели просят литературу, касающуюся вопросов сельского хоз[яйства]

* Опущены заключительные приветствия.

^{1*} При подготовке документа к печати устранены некоторые стилистические погрешности.

^{2*} Правильно: «Книжные новинки».

в СССР, и особенно о сельскохозяйственных постройках и их оборудовании — статьи, иллюстративный материал, чертежи, детали, проекты колхозов и т. д.

Одновременно наше Общество предлагает перевести на русский язык любые произведения нашей художественной, научной или технической литературы — по Вашему усмотрению — в порядке взаимного обмена информацией о достижениях в науке и технике.

Да здравствует сотрудничество ЧСР с СССР в культурной и экономической областях на веки вечные!²

За Общество культурных и экономических связей с СССР
секретарь Чапова

ЦГАОР СССР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 420. Л. 185.

Подлинник на рус. яз.

¹ См. док. 16, 150.

² В P.S. к письму приводится список поступивших в Общество писем различных учреждений, обществ, частных лиц с запросами на специальную советскую литературу.

85

Благодарность рабочих Витковицких металлургических заводов рабочим железорудного комбината в г. Кривой Рог¹

Витковице

13 августа 1945 г.

Рабочие Витковицких заводов выражают благодарность товарищам [железо]рудного комбината за отправку 15 000 тонн железной руды², дающую прекрасный пример^{1*} укрепления взаимной дружбы^{2*}.

Ферровитковице^{3*}

PA k. p. Vitkovice — železářny a strojirny KG.
Ostrava. F. VZSKG — VHHT, n. s. Sign. GS, Ev.
j. 27. Inv. j. 225.

Копия отосланной телеграммы.

¹ Рабочие Витковицкого металлургического завода направили также телеграмму с благодарностью фирме Союзпромэкспорт в Москве (PA k. p. Vitkovice — železářny a strojirny KG. Ostrava. F. VZSKG — VHHT, n. s. Sign. GS. Ev. j. 27. Inv. j. 225; см. также Jiskra, 1945. 4 října).

² См. док. 111.

86

Постановление Правительства ЧСР о передаче¹ части Русского исторического архива Правительству УССР

Прага

15 августа 1945 г.

Правительство постановляет, чтобы украинская часть так называемого Русского архива в Праге², подаренного Академии наук СССР, была изъята из него и передана правительству Украинской Советской Социалистической Республики как доказательство искренних дружеских отношений между двумя странами, являющимися сегодня близкими соседями. При этом должно быть соблюдено условие передачи Русского архива в дар Правительству СССР или Академии наук, а именно: Украинский центральный архив в качестве компенсации за подаренные документы предоставит в распоряжение Чехословакии их фотокопии.

^{1*} В тексте: красивый образец.

^{2*} Телеграмма написана по-русски латинским шрифтом.

^{3*} Телеграфное сокращение наименования предприятия.